

辯証法唯
物論
教程

西洛可夫
愛森堡等
合著

李達
雷仲堅
合譯

筆耕堂書店版



版 權 所 有

辯證法唯物論教程

每冊實價二元整

(外埠酌加郵費)

外埠酌加郵匯費

著者 西愛森堡 等夫

譯者 李雷 仲 達

出版者 王 嘯 鷗

發行所 筆研堂書店
上海白克路珊家園三十三號
民國二十八年七月六版

譯者例言

本書是六位少壯的實踐的哲學家合著的。其姓氏及其所擔任的部分，分別列舉如下

緒論——埃哥洛夫；第一章『唯物論與觀念論』——推米揚斯基；第二章『當作認識論的辯證法』——埃哥洛夫及瑟知可夫（真理論）；第三章『辯證法的根本法則』——知夫及愛森堡（否定之否定）；第四章『本質與現象，形式與內容』——愛森堡，第五章『可能性與現實性，偶然性與必然性』——瑟知可夫；第六章『唯物辯證法與形式論理學』——愛森堡。

本書是集體研究的結晶，是最近哲學大論戰的總清算，是辯證法唯物論的現階段，是辯證法唯物論的系統的說明。

本書以馬克思的遺教為中心，統一理論與實踐，結合哲學與政治。從這個根本觀點出發，在緒論之中，從新說明了哲學的黨派性。在第一章之中，對於主觀的觀念論的巴克列學說及馬赫主義，康德主義與新康德主義，黑格爾主義與新黑格爾主義，對於十八世紀法國機械唯物論與現代機械唯物論，對於費爾巴赫的唯物論，都從新作了批判的敘述與批判的研究。依據馬克思、恩格斯的遺教，闡明哲學上的伊里奇的階段，用新的社會的實踐，例證辯證唯物論的真理，藉以統一新時代的新理論與新實踐，指明行動的路程。在第二章之中說明（當作認識論看的辯證法），指明辯證法，認識論與論理學這三者是同一的東西，批評那種把這三者分離的主張的錯誤。在第三章之中，批判的採用黑格爾的哲學

上的精髓，依據馬伊的理論，『說明了辯證法的根本法則』。在第三章之中，說明『本質與現象、形式與內容（第四章），可能性與現實性、偶然性與必然性（第五章）』的許多辯證法的範疇，而歸着於革命的實踐者必須抓住社會過程中的鏈子的決定的環，藉以『維持鏈子全體，而造出推移於其次的環的條件』。最後在第六章之中，對於『唯物辯證法與形式論理學』，作了最新的有系統的研究，藉以指示辯證法的思惟方法，而以『科學的預見』一節終結全書，表現從必然到自由的正確的道路。

在哲學的領域中，馬克思，恩格斯及伊里奇的著作，是我們最正確的導師。至於費爾巴赫，普列哈諾夫，及德波林等的著作（其餘更不待言）都包含着真與謬。我們對於這些著作，必須實行批判的研究，否則必會走到錯誤的方向。普列哈諾夫的著作，固然是確曾寫出了『國際文獻中馬克思主義的最好的東西』，但伊里奇對於牠是作了批判的研究的。不久以前，德波林曾被推為伊里奇以後的哲學上的最高峯，但是他的哲學中，有不少地方『無條件的容納了黑格爾』，無批判的繼承了普列哈諾夫，終於曝露了自己的『形式主義』，黑格爾的傾向，及少數派的色彩。這些都是我們不能不注意的。因此，辯證法唯物論方面的我們的研究，尤其是根據於費爾巴赫，普列哈諾夫，德波林等的著作的哲學的研究，不能不遵照本書的指示，實行清算。說句實話，我自己在最近正在實行把過去的研究清算，也會寫下一部分的東西，可是有許多地方無批判的採用了普列哈諾夫與德波林，因而我自己的清算，又必須根據本書的指示實行再清算。一切的東西都是運動着，在哲學與政治的統一被實現着的今日，在哲學上進步的速度反映新社會經濟進步的速度的今日，我們的哲學的研究，不能不努力追隨於新

時代的新實踐與新理論的統一的發展，依據馬_克伊的哲學而不斷的被揚棄，不斷的被清算。本書的研究，就是我們的模範。

本書是我與雷仲堅君合譯的，雷君所擔任翻譯的只是三分之一。全部譯文，由我一個人對照整理過一次，（雷君翻譯的部分，我仔細校讀過）。不過錯誤的處所無論怎樣都是難免的，特別是翻譯的時候，我正在割治眼病，目力不濟，遺漏的處所和誤看的處所，恐不能免。因此我以十分的誠意，歡迎讀者指教。

李達識 一九三五年六月

目次

譯者例言

緒論 哲學之黨派性

- 一 馬Ⅱ伊主義哲學之任務……………一
- 二 哲學是黨派的科學……………六
- 三 伊里奇為黨派哲學與少數派的鬥爭……………一五
- 四 兩個戰線上的鬥爭……………二四

第一章 唯物論與觀念論

- 一 唯物論與觀念論之本質與根源……………三五
- 二 機械唯物論……………五五
- 三 現代機械唯物論……………六四
- 四 主觀的觀念論……………七二
- 五 康德，與馬克思主義之新康德主義的修正……………八五
- 六 新康德主義……………九一

七 黑格爾主義與帶有少數派色彩的觀念論……………一〇一

八 馬克思主義哲學之發展，哲學上伊里奇的階段……………一一八

第二章 當作認識論看的辯證法……………一三七

一 認識與實踐，主體與客體之統一……………一三七

二 認識過程的階段與動因……………一四四

三 論理的東西與歷史的東西……………一五八

四 真理論……………一六五

第三章 辯證法的根本法則——由質到量及由量到質的轉變

的法則……………一八〇

目

一 發展之質的規定性……………一八〇

二 發展之量的規定性……………一八六

三 由量到質及由質到量的轉變法則……………一九二

四 當作辯證法的本質看的對立的統一與鬥爭……………一九七

五 統一物之分裂，本質的對立之曝露……………二〇〇

次

六	對立的互相滲透·····	二〇五
七	矛盾的主導方面之意義·····	二一〇
八	自始至終的過程之矛盾的運動·····	二一二
九	對立之統一，同一性是相對的，對立的鬥爭是絕對的·····	二一五
一〇	均衡論·····	二二〇
一一	否定之否定的法則·····	二二八

第四章 本質與現象、形式與內容

一	本質與現象·····	二四八
二	本質之發展，經驗論及圖式主義之批判·····	二五九
三	形式與內容·····	二七三
四	過程的形式與內容之發展·····	二八三

第五章 可能性與現實性、偶然性與必然性

一	諸現象的相互作用，原因與結果·····	三〇一
二	根據與條件·····	三〇七
三	可能性與現實性·····	三一三

四 偶然性與必然性	三二五
五 必然與自由	三三四
六 鏈與環	三三七

第六章 唯物辯證法與形式論理學

一 實踐與概念之發展	三四〇
二 形式論理學之根本法則	三四五
三 普列哈諾夫的形式論理學的批判	三五一
四 形式論理學與實踐	三五八
五 形式論理學與辯證法	三六一
六 當作認識的一個要素看的抽象	三六六
七 辯證唯物論的概念論	三七一
八 判斷與推理	三八一
九 分析與綜合，歸納與演繹	三八九
一〇 認識中的經驗與實踐之作用	四〇〇
一一 科學的豫見	四〇八

緒論 哲學的黨派性

一 馬伊主義哲學的任務

哲學的
新社會
背景

我們已經進到社會主義時代。社會主義經濟的基本工作將近完工。基於國內的工業化與全境集體農場化，當作階級看的豪農正被清算，農民的小布爾喬亞的性質正被改造。即，蘇聯在世界上已成爲最大的農業國，對於消滅都市農村間的對立，正在實行一個大飛躍。國內的工業化與全境集體農場化，正在斬絕資本主義的根株。

社會主義貫通全線前進着。國內資本主義的要素，對於社會主義拚命抵抗着。「產業黨」事件，少數派干涉主義者及勞動農民黨的事件，表示了國內布爾喬亞的餘黨與國際帝國主義打成一片，密謀顛覆普羅列達里亞的狄克推多。

現實的
理解之
重要性

社會主義和資本主義的鬥爭，採取種種方向，在種種形式上實行。

實行理論鬥爭，理解周圍的現實上發生的事情，這是普羅列達里亞在階級鬥爭上之必要的要素。理論、只有理論，「對於運動給以確信與穩定方向的力量，給以

關於周圍事變之內的聯結的理解。因爲理論、只有理論，幫助實踐，不僅使我們理解階級現在必須怎樣前進並向何處前進，而且使我們能理解在近的將來必須怎樣前進並向何處前進」。

理論關
的現勢

階級的敵人抵抗着社會主義的進攻，歪曲關於現實的正確理解，造出敵對黨派的理論。
列達里亞的理論。

黨在最近數年間，不能不忍耐着和許多布爾喬亞的理論、少數派的理論、以及帶有少數派色彩的理論，作頑強的鬥爭。

在新經濟政策的初期階段間，資本主義的要素復活，不但是對於顯明的布爾喬亞的理論的出現，並且對於一切種類的機會主義的少數派的理論的出現，都替他們造成了很便利的地盤。

許多小布爾喬亞分子，最巧妙的創造機會主義的理論，「狹隘的理論」。這些理論，在普羅列達里亞狄克推多之下，用假裝出現了。機會主義的理論，鑽進黨的內部，影響於黨的最弱部分，變成了離開黨的理論的基礎。進到了社會主義時代這件事，使得一切階級對立極端尖銳化，暴露了一切有害的理論、少數派的理論、反黨的理論之本體。

克魯曼、蘇哈諾夫、孔特拉基夫、查亞諾夫等一般國際帝國主義的害蟲和爪牙，表面上對於現實作「客觀的」科學的分析，實際上把蘇聯社會主義建設的現實上的過程作了歪曲的說明。

這樣的曲解，在經濟學的領域中（少數派 || 齊賓與「齊賓派」）、在史的唯物論領域中（少數派 || 涅朗斯基）、在馬克思學領域中（「馬克思學學者」 || 里亞扎諾夫）、及其他等等，都成為馬克思主義的修正而出現了。

在哲學戰線上，大論戰也展開了。

哲學上
的論戰

在哲學戰線上，有機械唯物論和帶少數派色彩的觀念論那種修正主義的流派。

布爾喬亞的毒物、「右」與「左」的機會主義，在馬||伊主義的曲解中，發現了理論的根據。

所以，和機會主義、和顯明的布爾喬亞的毒物相鬥爭這件事，其所含有的必須條件，就是要和他們所發展的一切觀念相鬥爭。如果「不以馬||伊主義的理論作基礎，毫不讓步的去與布爾喬亞的理論相鬥爭，就不能完全戰勝階級的敵人」。(斯達林)。

實踐是理

論鬥爭上

的動因

「在意德沃羅基戰線上，要真正戰勝階級的敵人，我們的理論的思想必須與社會主義的實踐合着步調而進行。理論由實踐發生，由於實踐而內容豐富。實踐，為理論的結論所支持，更加確實的前進。但是現在，實踐上的進步和理論的思想發展

之間，却有某種游離」(斯達林)。

在經濟學的領域，在經濟政策、哲學、及其他的領域，對於社會主義的「今日」的問題，都沒有實行必要的轉變。所謂應當克服理論的思想與實踐的發展之間「某種游離」之黨的要求，同時又要求把理論的思想提高到更高的階段。這後一種要求，只有根據社會主義建設這種社會的實踐之較高的發展形態，纔能達到。在普羅列達里亞掃清舊社會的矛盾的國家，這種矛盾的本質更加明顯。現在蘇聯中發生的事情，不是一切從來人類社會的發展史的最高階段嗎？階級社會的一切矛盾，在掃清這些矛盾的蘇聯中，不是採取很顯著、特異的形態嗎？馬克思說：「發育了的生物體的研究，比較那生物體的細胞的研究更容易」(資本論序)。比較發達了的社會關係，更完全更深刻的曝露出一切社會的矛

盾。

新時代
提出
新問題

新時代從新提出一切問題。社會主義的時代，產出關於現實的一切方面的別種見解。「階級的、集體農場的，過渡期經濟的問題，現在從新被提出來」。社會主義的實踐，爲着理論的思想的發展，爲着布爾喬亞社會未嘗知道的理論的躍動，造出從來未有的可能性。勤勞者全體參加於國內經濟和政治生活的一切方面這件事，顯明的把他們的眼界擴大了。數百萬人的思想，把工業的發展、技術的向上、新勞動形式或新社會關係的創造這類問題，作爲中心，互相論戰。幾百萬的大衆，都是執行者，又是發明家。他們是實際家，同時也是理論家。今天在學課和研究會上所獲得的，明天就在黨及經營的工作上實行起來，在國家機關的行政上實行起來。巨大的團體，根據最科學的馬克思主義的理論創造出來。科學上的成果和發明，變成社會全體財產，變成使科學更加進步的刺激。科學已經不是私有和利己主義的奴僕。社會主義建設，爲從來歷史所未會有的理論的發展，造出了一切條件。進到社會主義時代的國家中全體的經濟政治生活，都是有計劃的，並且這種計劃性，爲科學的發展造出未曾有的前途。一切科學的事業，都循着有計劃的方針，向着有利於社會主義建設的方向前進。

新問題必
須用辯證
唯物論去
理解

進到了社會主義時代這件事，對於馬克思主義的理論，課了很大的任務。新生產關係的特殊性在那裏？過渡期的規律性是怎樣？新經濟政策與社會主義時代怎樣聯結？蘇聯進到社會主義時代在國際形勢中引起了甚麼新的事情？社會主義與資本

主義世界的國際鬥爭中，誰驅逐了誰？這一切問題，都要求着我們去理解。但是，這一切問題，如果沒有馬||伊主義哲學即辯證法的唯物論，就不能解答。

馬||伊主義哲學，必須爲自由使用具體科學、物理學化學、全禮的自然科學等而鬥爭。

和宗教的偏見鬥爭、和妨礙關於現實之科學的意識態度的一切相鬥爭，也是馬||伊主義哲學的任務。

馬||伊主義哲學，必須研究社會主義的實踐所提出的過渡期中一切複雜的問題，必須研究蘇聯各階級的相互關係、新勞動形式的創造、及其他等等的問題。

實踐是解
決新問題
的關鍵

這一切問題，只有承認黨的一般方針，並且根據爲牠而實行的積極的鬥爭，才能解決。對於與右翼及託羅斯基主義者的鬥爭，曝露了他們關於黨的實行方針的修正變成對於馬||伊主義世界觀的修正。右翼和託羅斯基主義者的哲學的立場，是用某種方法和少數派的理論、布爾喬亞理論相聯繫着。

克服這些偏向、解決馬||伊主義哲學所課的任務，只有和機械論以及帶有少數派色彩的觀念論作不假借的鬥爭，纔有可能。這種鬥爭，必須根據對於哲學上的伊里奇的階段的理解去實行。

目前哲學
鬥爭之重
要性

在理論戰線上爲真的伊里奇的方針而鬥爭，這是黨的政治的實踐上，最重要的一個任務。鬆懈了理論戰線上的警戒，就是把武器繳給階級的敵人。今日的特別危險，就是用馬||伊主義的文句遮掩了的一切形態的機會主義。

「曝露用馬爾伊主義的文句遮掩了的理論上的機會主義（模範的實例是機械論和德波林學派帶有少數派色彩的觀念論）這是目前的戰鬥任務之一」

二 哲學是黨派的科學

辯證唯物論，給與我們以多數派的立場去研究周圍世界。即、我們通過哲學，得到關於現實的各方面的統一的理解。我的把握周圍的現實的各種各樣的部分來研究牠。

唯物辯證
法之根本
要求

我們爲了把握現實的一切方面——我們不是單只把握一個一個的方面，而是在其聯結上去把握、現實的任意的一片作爲我們的東西而鬥爭。我們使這個鬥爭與黨的鬥爭相連繫。

「只有在客觀上考察一定社會中一切階級的相互關係的總體，因而只有考察那社會的客觀的發展階段、考察那個社會與別個社會之間的相互關係，纔能够成爲前衛階級的正確的戰術的支柱。但是一切階級、一切方面，不在靜態上被考察，而在動態上被考察」。（伊里奇）

在這片段的文字中，我們的世界觀的根本要求，已被力說出來了。第一，解決某一問題時，應當從客觀的現實出發；第二，應當在其相互聯結與發展上，把握客觀的現實的一切方面。

辯證唯物論要求當在其發展與聯結上把握一切，並去闡明其發展是依照什麼法則進行的。恩格斯對哲學的定義說：哲學是關於自然、社會、與人類思維的一般法則的學問。

辯證唯物論，從現實出發，在其發展上把捉現實，在現實當中發現某一現象的發生與死滅，所以是最徹底的唯物論。

哲學上
的兩
個黨派

在爲我們的哲學即辯證唯物論而實行的鬥爭上，伊里奇所發展了的重要的中心問題，就是一切哲學具有黨派性的問題，就是任何哲學（與其他一切科學同樣）表現特定階級的政治方向與利害的問題。伊里奇在其最重要的哲學著作唯物論與經驗批判論之中，說明了哲學上兩個根本的流派，即唯物論與觀念論的黨派性。

「正如政治上的黨派逐漸集結於兩個陣營一樣……科學也分成兩個根本部類，一方面是形而上學者，他方面是物理學者或唯物論者」——伊里奇引用了唯物論者狄慈根的話。

超黨派的
哲學只是
欺騙和妥
協

互相鬥爭的種種哲學體系的多樣性，總歸著於兩個黨派、哲學上的兩個根本流派。互相鬥爭的主要階級之一，如果不站在一派的方面，在政治上就不能實行階級鬥爭；同樣，在哲學上要逃出兩個黨派的陣營，也是不可能的。伊里奇在唯物論與經驗批判論中指出了：波格達諾夫及其他哲學家想要超越於哲學的根本黨派而創造「客觀的」哲學的嘗試，把他們引到了觀念論。波格達諾夫超黨派的哲學的說法，只是欺騙，只是背叛了唯物論的黨派。「想逃出哲學上這兩個根本流派的嘗試，不外是想妥協的欺騙」。（伊里奇）馬克思與恩格斯對於這種嘗試，實行過毫不假借的鬥爭。他們能够在一般用學者式的語句所湊合的掩護之中，在用所謂「最新的發見」作招牌的掩護之中，曝露出哲學上主要黨派的鬥爭。伊里奇說：「馬克思和恩格斯在哲學

上始終一貫是黨派的。他們對於一切最新的流派，能够發見其對於唯物論的背叛及其對於觀念論和信仰主義的默認」。

兩
的
派
爭

在哲學上也和在政治上一樣，兩個黨派互相鬥爭着。特定的階級在政治鬥爭上，或為一定世界觀的擔負者而出現，這件事是由什麼決定的呢？世界觀依存於特定階級的歷史地位與那階級在社會的發展中所演的任務。新興的革命階級普羅列達里亞，是唯物論世界觀的擔負者，布爾喬亞在普羅列達里亞革命的時代，違背客觀的現實，墮落到觀念論或神祕主義方面。

兩個世界觀正在鬥爭着。取得勝利的社會主義，用自己的哲學——辯證唯物論，去對付腐化的資本主義。

在一切階級對立這樣白熱化了的現在，為着唯物論而行的鬥爭，同時不能不變成為着辯證唯物論即在最徹底最完全的形態上的唯物論而行的鬥爭。

想背叛辯證唯物論的一切嘗試，終究要到達於觀念論。

唯物論因
歷史的社
會的實而
具體而

唯物論的世界觀正發展着。唯物論在科學上的新發見出現時，不能不採取新的形態，這是恩格斯所說的。唯物辯證法領域中伊里奇的著作。對我們最鮮明的指示：辯證唯物論隨着階級鬥爭和科學全體的發展，其內容愈豐富並且具體化。

伊里奇在哲學領域中，繼承馬克思恩格斯的見解，同時把唯物辯證法提高到新而較高的階段，並